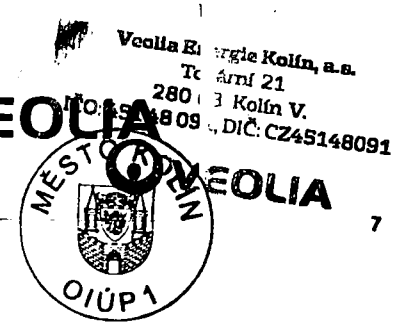


č. 449/2025



MKOLP003DGRD

Číslo smlouvy: J08968
Číslo smlouvy stavebníka:

00449/2025

SMLOUVA
o provedení přeložky rozvodného tepelného zařízení
[uzavřená dle § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů a dle § 86 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon) ve znění pozdějších předpisů]

I.
Smluvní strany

Obchodní firma	Veolia Energie Kolín, a.s.
Sídlo	Tovární 21, 280 63 Kolín 5
Zastoupená	Ing. Martin Brůha, předseda správní rady
Zapsaná	v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 1523
IČ	45148091
DIČ	CZ45148091
Bankovní spojení	Komerční banka a.s.
Číslo účtu	1920247/0100
(dále jen „ VEKOL “)	

	město Kolín
Sídlo	Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín 1
Zastoupené	Mgr. Ivetou Mikšíkovou, I. místostarostkou města
Za stavebníka je oprávněna jednat	
ve věcech smluvních	Mgr. Iveta Mikšíková, I. místostarostka města
IČ	00235440
DIČ	CZ00235440
Bankovní spojení	Česká spořitelna a.s., Kolín
Číslo účtu	3661832/0800
(dále jen „ stavebník “)	

II.**Prohlášení smluvních stran**

1. Smluvní strany prohlašují, že jsou právními subjekty působícími v České republice a že jsou zcela oprávněny uzavřít tuto smlouvu.
2. Smluvní strany dále prohlašují, že na jejich majetek nebyl prohlášen konkurz, nebylo proti nim zahájeno konkurzní nebo vyrovnávací řízení, konkurz nebyl zamítnut pro nedostatek majetku, nejsou v úpadku podle insolvenčního zákona ani proti nim nebylo zahájeno insolvenční řízení a že nejsou v likvidaci.
3. VEKOL prohlašuje, že je výlučným vlastníkem rozvodného tepelného zařízení, a to *rozvodu tepelného zařízení (parovodu)* (dále též „RTZ“), které je situováno na pozemku parc. č. 1619/2, 1619/7, 1619/16, 1619/30, 2895/2 v k. ú. Kolín, obec Kolín zapsaného na LV č. 10001 vedené u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Kolín.

III.**Předmět smlouvy**

1. Stavebníkovi vznikla potřeba přemístění části RTZ ve vlastnictví VEKOL specifikovaného v čl. II odst. 3 této smlouvy v souvislosti s jím prováděnou stavební akcí „**Parkovací dům v Kolíně**“. Předmětem této smlouvy je stanovení podmínek, za kterých stavebník na svůj náklad a nebezpečí, v souladu s pokyny a dispozicemi VEKOL, provede přeložku RTZ a tuto předá VEKOL. Předmětem této smlouvy je dále majetkoprávní zajištění práv VEKOL k nemovitostem dotčeným přeložkou RTZ v podobě zřízení věcných břemen.
2. Stavebník zrealizuje výlučně na své náklady a nebezpečí demontáž stávající části RTZ a montáž přeložky RTZ do nové trasy:

na pozemku parc. č.	katastrální území, obec	vlastník nemovitosti
1619/2	Kolín, Kolín	Město Kolín, Karlovo náměstí 78, Kolín I, 28002 Kolín
1619/7	Kolín, Kolín	Město Kolín, Karlovo náměstí 78, Kolín I, 28002 Kolín
1619/16	Kolín, Kolín	Město Kolín, Karlovo náměstí 78, Kolín I, 28002 Kolín
1619/30	Kolín, Kolín	Město Kolín, Karlovo náměstí 78, Kolín I, 28002 Kolín
2895/2	Kolín, Kolín	Město Kolín, Karlovo náměstí 78, Kolín I, 28002 Kolín

Trasa původního umístění RTZ a přeložky RTZ / Původní a budoucí umístění přeložky je zřejmé ze situačního zakresu místa přeložky RTZ, která tvoří nedílnou součást této smlouvy jako její příloha č. 1.

3. Stavebník provede realizaci přeložky RTZ na základě projektové dokumentace pro provedení stavby schválené VEKOL .
4. Přeložka bude realizována na základě výsledků zadávacího řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu zadávanou stavebníkem prostřednictvím vybraného zhotovitele – společností podle platné smlouvy o dílo.
5. Důvodem provádění vymezených činností stavebníkem je skutečnost, že přeložka části podzemního parního (DN500, PN40) a kondenzátního potrubí (DN200, PN40) v majetku společnosti VEKOL uloženého v železobetonovém kanálu s prefabrikovanými krycími deskami je v kolizi s plánovanou stavební akcí stavebníka uvedenou v odst. 1 tohoto článku spočívající v budoucí výstavbě parkovacího domu.

IV.**Povinnosti a závazky stavebníka, termíny plnění****1. Stavebník se před realizací stavby zavazuje:**

- a) zajistit, projednat a odsouhlasit s pověřeným pracovníkem VEKOL (Vedoucí sektoru VEKOL) a následně předat VEKOL projektovou dokumentaci pro provádění stavby přeložky RTZ a harmonogram postupu stavby s ohledem na odstávky RTZ s popisem: detailů stavebních úprav v místech přepojení přeložky RTZ, těsnících prvků a průchodek, způsobu průchodu potrubí opěrnými zdmi, montážního schématu potrubí, pevnostního výpočtu, projektu sdělovacího vedení a projektu systému detekce netěsnosti potrubí, postupu technického řešení s návrhem realizace zajištění osových kompenzátorů po jejich stažení při nahřátí parovodu;

Termín plnění: (nejpozději 8 týdnů před datem zahájení odstávky RTZ);

- b) předložit VEKOL příslušné dokumenty (certifikáty, praxe) osvědčující, že vybraný zhotovitel díla je způsobilý pro realizaci přeložky RTZ včetně způsobilosti zhotovitele k montáži předmětného RTZ;

Termín plnění: (nejpozději 4 týdny před datem zahájení odstávky RTZ);

- c) uzavřít smlouvu o dílo se zhotovitelem přeložky RTZ až poté, co bude pověřeným pracovníkem VEKOL odsouhlasena její technická část;

Termín plnění: (nejpozději 4 týdny před datem zahájení odstávky RTZ);

- d) oznámit vedoucímu sektoru VEKOL prokazatelným způsobem min. 14 dní před zahájením prací termín vytýčení inženýrských sítí, tepelných zařízení VEKOL a předání staveniště a vyzvat vedoucího projektu VEKOL a správce oblasti VEKOL k účasti;

Termín plnění: (nejpozději 4 týdny před datem zahájení odstávky RTZ);

- e) předat stavební povolení včetně dokladů z veřejnoprávního projednání přeložky RTZ;

Termín plnění: (nejpozději 4 týdny před datem zahájení odstávky RTZ);

- f) projednat s vlastníky dotčených nemovitostí, na kterých bude umístěna přeložka RTZ, podmínky a obsah smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemena (dále jen „SOBS o zřízení věcného břemena“). Věcná břemena musí být zřízena k tíži všech dotčených nemovitostí a ve prospěch VEKOL jako osoby oprávněné s tím, že obsah práv osoby oprávněné musí minimálně odpovídat rozsahu práv držitele licence uvedených v § 76 odst. 5 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), v platném znění (dále jen „energetický zákon“). V případě, že budou věcná břemena sjednána jako úplatná, musí být úhrady sjednány jako jednorázové. Stavebník poté předloží oboustranně projednané a ze strany vlastníků podepsané SOBS o zřízení věcného břemena;

Termín plnění: (nejpozději 4 týdny před datem zahájení odstávky RTZ);

- g) Stavebník není oprávněn zahájit stavební práce na přeložce před předáním účinného veřejnoprávního souhlasu se stavbou přeložky RTZ, originálu záruční listiny bankovní záruky, SOBS o zřízení věcného břemena a před fyzickým vytýčením sítí za účasti vedoucího projektu VEKOL a správce oblasti VEKOL.

Strany výslovně sjednávají, že nedodržením termínů a závazků uvedených v čl. IV odst. 1 této smlouvy zaniká stavebníkovi právo na realizaci přeložky RTZ dle této smlouvy.

2. Stavebník se v průběhu realizace stavby zavazuje:

- a) řídit obecně závaznými právními předpisy, především zásadami ochrany životního prostředí. Při nakládání se závadnými látkami (chemické látky a přípravky) se zavazuje dodržovat legislativní ustanovení zákona č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon), v platném znění. Pokud při své činnosti vyprodukuje odpady,

bude původcem těchto odpadů (kromě šrotu) stavebník, který bude dodržovat zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, v platném znění (dále jen „zákon o odpadech“) a vyhlášku MŽP č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, v platném znění. Zároveň se stavebník zavazuje dodržovat ustanovení zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), v platném znění tak, aby při jeho činnosti nedocházelo ke kontaminaci plochy závadnými látkami a aby nevypouštěl do kanalizace či vodního toku odpadní vody nad rámec kanalizačního řádu a příslušných vodohospodářských povolení;

- b) provést likvidaci kovového odpadu (dále jen „šrot“). Šrot vzniklý v průběhu plnění díla je vlastnictvím VEKOL, která je zároveň původcem šrotu. Stavebník se zavazuje uložit tento odpad do kontejnerů na kovový odpad v areálu společnosti VEKOL. Při vjezdu do areálu si musí zhotovitel vyžádat vážní lístek odvezeného šrotu;
- c) předpokládaná hmotnost zlikvidovaného šrotu bude součástí zpracované dokumentace pro provedení stavby a bude odsouhlasena vedoucím sektoru v rámci odsouhlasení této dokumentace;
- d) vést v průběhu provádění přeložky RTZ stavební deník;
- e) v průběhu provádění prací na přeložce RTZ umožnit technickému dozoru VEKOL účast a kontrolu prováděných prací a respektovat pokyny technického dozoru VEKOL, včetně pořizování fotodokumentace a na jeho pokyn přerušit či zastavit práce na přeložce. K tomuto je povinen zavázat i své zhotovitele;
- f) vyzvat min. 3 pracovní dny předem pověřeného pracovníka VEKOL k účasti na předepsaných zkouškách a revizích, jimiž je prokazována kvalita stavby a dále k účasti při provádění polohového a výškopisného zaměření stavby;
- g) provést přepojení přeložky RTZ na novou trasu;

Termín plnění: bude určen dodatečně – v době plánované odstávky RTZ nebo dle písemné dohody stavebníka s VEKOL;

- h) umožnit pověřenému pracovníkovi VEKOL účast na předání a převzetí stavby od zhotovitele přeložky a tento termín sdělit pověřenému pracovníkovi VEKOL nejméně 5 pracovních dnů předem.

3. Stavebník se po realizaci stavby zavazuje:

- a) uvést nemovitosti do původního stavu, nebo, není-li to možné s ohledem na povahu provedených prací, do stavu odpovídajícího předchozímu účelu nebo užívání dotčené nemovitosti;

Termín plnění: do 1 měsíce od dokončení přepojení RTZ na novou trasu;

- b) zajistit platný veřejnoprávní souhlas s předčasným užíváním realizované přeložky RTZ, a to na dobu od napojení přeložky RTZ do doby nabytí práva užívat stavbu přeložky RTZ na základě kolaudačního souhlasu a předat v kopii VEKOL;

Termín plnění: do 14 dnů ode dne jeho obdržení;

- c) předat VEKOL kolaudační souhlas k dokončené přeložce RTZ;

Termín plnění: do 14 dnů ode dne jeho obdržení;

- d) dokončenou přeložku RTZ předat v provozuschopném stavu VEKOL společně s doklady při přijímacím řízení dle čl. VIII této smlouvy;

Termín plnění: 15 dnů po nabytí práva užívat stavbu přeložky RTZ;

- e) uhradit VEKOL veškeré vzniklé náklady související se zřízením věcných břemen, tj. např. vyhotovení znaleckých posudků, správních poplatků za vklad práv odpovídajících věcným břemenům do katastru nemovitostí, cenu za vypořádání věcných břemen, a případně úhradu částky odpovídající dani z příjmů právnických osob z hodnoty bezúplatného příjmu (u bezúplatných věcných břemen), která se vypočítá jako součin platné sazby daně z příjmů právnických osob v daném roce a hodnoty bezúplatného plnění uvedené ve znaleckém posudku. Stavebník je povinen uhradit tyto náklady na základě vystavené faktury, která bude vystavena VEKOL do 15 dnů ode dne, kdy bude z její strany uhrazena poslední platba za zřízení věcného břemene, nebo ji

bude doručena poslední smlouva o zřízení věcného břemena s vyznačením zápisu vkladu a to podle toho, které plnění nastane jako poslední;

Termín plnění: dle vystavené faktury se splatností 30 dní;

- f) uhradit v souladu s touto smlouvou veškeré náklady související s přípravou a realizací přeložky RTZ a práv VEKOL vyplývajících ze záruky, a to včetně poplatků vyžadovaných správními i ostatními orgány a dále uhradit VEKOL či jiným osobám veškeré škody, které způsobí při realizaci přeložky RTZ VEKOL on sám či jeho zhotovitelé.

V.

Povinnosti a závazky VEKOL

VEKOL se zavazuje:

- a) jmenovat pracovníka oprávněného posuzovat dokumentaci přeložky RTZ a jmenovat osobu vykonávající technický dozor, provádět na stavbě na vyzvání stavebníka kontrolu kvality prováděných prací a převzít dokončenou přeložku RTZ;
- b) bez zbytečného odkladu posoudit jednotlivé stupně předložené projektové dokumentace a harmonogram postupu stavebních prací předložené stavebníkem po podpisu této smlouvy a vydat k nim své písemné stanovisko;
- c) spolupracovat se stavebníkem na výběru zhotovitele přeložky RTZ a posoudit po technické stránce smlouvu o dílo se zhotovitelem přeložky RTZ;
- d) na základě písemné výzvy stavebníka se zúčastnit předepsaných zkoušek a revizí, jimiž je prokazována kvalita stavby a polohového a výškopisného zaměření stavby;
- e) zúčastnit se na základě výzvy stavebníka přejímacího řízení;
- f) pokud stavba nebude vykazovat faktické a právní vady bránící bezpečnému trvalému provozu, potvrdit tuto skutečnost v rámci přejímacího řízení. VEKOL však není povinna přeložku RTZ převzít, nesplní-li stavebník svou povinnost k předložení dokumentů uvedených v čl. VIII odst. 2 této smlouvy;
- g) uplatnit při přejímacím řízení požadavky na odstranění vad, které nebrání uvedení do bezpečného trvalého provozu, kontrolovat a potvrzovat jejich odstranění;
- h) poskytnout součinnost při oboustranném projednávání znění SOBS o zřízení věcného břemene;
- i) v případě potřeby vystavit stavebníkovi plnou moc, která ho bude opravňovat k projednání návrhů SOBS o zřízení věcného břemena s vlastníky nemovitostí.

VI.

Zvláštní ujednání, vlastnické právo k přeložce RTZ

1. Stavebník bere na vědomí, že práce na přepojení překládaného RTZ, vyžadující odstavení stávajícího potrubí z provozu a vypuštění topného média, mohou být provedeny pouze v době mimo topnou sezónu, tj. každý rok mezi 1.6 – 31.8.
2. Stavebník bere na vědomí, že přepojení přeložky RTZ vyžadující přerušení dodávky topného média smluvním odběratelům VEKOL se v době topné sezóny nepřipouští.
3. Stavebník bere na vědomí, že ve smyslu § 86 odst. 3 energetického zákona se vlastnictví k překládanému RTZ nemění a že VEKOL je tak vlastníkem přeložky RTZ, všech jejích součástí, dílů a veškerého jejího příslušenství, a to od počátku provádění prací na přeložce. Stavebník v této souvislosti prohlašuje a zavazuje se, že smluvní vztahy se svými zhotoviteli nastaví tak, aby vlastnickému právu VEKOL a jeho výkonu nebránily žádné faktické ani právní překážky, jinak odpovídá VEKOL za vzniklou škodu.

VII. Jistota

1. Stavebník se zavazuje VEKOL poskytnout jako záruku dodržení smluvních podmínek, kvality a termínů provedení přeložky RTZ jistotu ve výši 1.875.000 Kč (jedenmilionosmsetsedmdesátpěttisíc korun českých). VEKOL přijímá toto zajištění závazků stavebníka.
2. Stavebník uhradí tuto jistotu na účet VEKOL č. ú.: 1920247/0100 pod v. s. (číslo smlouvy VEKOL) nejpozději 4 týdny před datem zahájení odstávky RTZ. Uhrazením se rozumí připsání částky na účet VEKOL.
3. VEKOL je oprávněna využít prostředků z jistoty až do výše 1.875.000 Kč (jedenmilionosmsetsedmdesátpěttisíc korun českých) k náhradě škody vzniklé jí v příčinné souvislosti s nesplněním závazku stavebníka dokončit a přepojit dokončenou přeložku RTZ v termínu stanoveném touto smlouvou a k náhradě škod vzniklých jí v příčinné souvislosti s chováním stavebníka v rozporu s touto smlouvou, nebo k úhradě smluvní pokuty, a to poté, kdy stavebník na základě výzvy VEKOL požadovanou náhradu škody nebo smluvní pokutu nezaplatí. Výzva VEKOL musí obsahovat informaci, na jaký nesplněný závazek stavebníka stanoveného smlouvou, škodu způsobenou stavebníkem, vadné plnění nebo smluvní pokutu bude záruka použita.
4. VEKOL vrátí stavebníkovi poskytnutou jistotu (nebo její zůstatek) včetně přirostlých úroků na účet uvedený v záhlaví této smlouvy nejpozději do 15 dnů po splnění všech následujících podmínek – provedení a přepojení dokončené přeložky RTZ, předání a převzetí přeložky RTZ VEKOL dle čl. VIII této smlouvy, provedení demontáže a likvidace původního RTZ a uvedení terénu do původního stavu.
5. Neuhradí-li stavebník nejpozději 4 týdny před datem zahájení odstávky RTZ jistotu, jedná se o podstatné porušení této smlouvy ze strany stavebníka a VEKOL je oprávněna od této smlouvy odstoupit. Účinky odstoupení nastanou okamžikem doručení příslušného projevu vůle VEKOL stavebníkovi.

VIII. Podmínky předání a převzetí přeložky RTZ

1. Stavebník je povinen VEKOL protokolárně předat dokončenou a provozuschopnou přeložku RTZ. O předání a převzetí bude sepsán předávací protokol, který bude podepsán oprávněnými zástupci VEKOL a stavebníka.
2. Součástí předání a převzetí přeložky RTZ bude předání následujících dokladů:
 - a) projektová dokumentace skutečného provedení stavby (2 x v tisku, 1x v digitální formě CD) v rozsahu dle platného stavebního zákona;
 - b) geodetické zaměření přípojky (2 x tiskem, 1 x v digitální formě) dle přílohy č. 2;
 - c) protokol o tlakové zkoušce potrubí (nebo 100% rentgeny);
 - d) prohlášení o shodě na použité materiály;
 - e) kompletní svarová dokumentace, především:
 - protokol o radiografické zkoušce svarů;
 - osvědčení o zkoušce svářeče;
 - atest přídavného kovu;
 - f) pevnostní výpočet namáhání potrubí;
 - g) dokumentace pro územní rozhodnutí / stavební povolení ověřená stavebním úřadem Kolín;

- h) souhlas stavebního úřadu s předčasným užíváním, pokud nebude přímo vydán kolaudační souhlas;
 - i) kolaudační souhlas, případně prohlášení stavebníka, že stavebnímu úřadu řádně doručil ohlášení záměru užívat stavbu před minimálně 30 dnů a tento mu užívání stavby nezakázal;
 - j) protokol o uvedení pozemků do původního stavu pozemku podepsaný vlastníky stavbou dotčených pozemků;
 - k) stavební deník;
 - l) zakres hranic věcného břemena v digitální formě (MicroStation) dle směrnice VEKOL.
3. Stavebník je dále povinen vyhotovit a předat VEKOL geometrický plán pro vklad věcných břemen do katastru nemovitostí, a to v tisku v počtu 6 ks na každého vlastníka nemovitostí dotčených stavbou, včetně tabulky výměr záboru věcného břemena na jednotlivých dotčených pozemcích. Geometrický plán je stavebník povinen předat VEKOL nejpozději do 2 měsíců ode dne přepojení přeložky RTZ. Geometrický plán bude obsahovat vyznačení technologického zařízení právě provedené přeložky RTZ umístěného na všech dotčených nemovitostech.

IX.

Záruky

1. Stavebník odpovídá za to, že předmět této smlouvy dle čl. III bude realizován v obvyklé kvalitě a bude schopen řádného a bezpečného užívání ve smyslu energetického zákona a v souladu s obecně závaznými předpisy platnými pro Českou republiku. Záruční doba činí 60 měsíců a počíná běžet dnem podpisu protokolu o předání a převzetí přeložky RTZ. Nároky z vad předmětu plnění se řídí § 2615 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění.
2. Stavebník je povinen umožnit VEKOL provedení záruční prohlídky v prvním roce trvání záruky a dále provedení výstupní záruční prohlídky nejpozději 3 měsíce před vypršením záruční doby. Náklady na provedení těchto prohlídek nese stavebník. Budou-li při záruční prohlídce či výstupní záruční prohlídce shledány vady přeložky, je stavebník povinen tyto odstranit tak, aby po dobu trvání záruky a v okamžiku ukončení záruční doby byla přeložka zcela funkční, odpovídající všem technicko-provozním požadavkům na RTZ.
3. Stavebník se zavazuje, že v záruční době zajistí na svůj náklad a nebezpečí odstranění reklamovaných vad takto: Nástup k odstranění vad přeložky RTZ v termínu do 4 hodin v období topné sezóny a do 12 hodin po zbytek roku, s tím, že práce na odstranění vad budou prováděny v nepřetržitém režimu až do úplného odstranění vad. Pro případ prodloužení stavebníka s termínem nástupu k odstranění vad sjednávají strany právo VEKOL provést opravu vlastními silami či za pomoci třetích osob. Stavebník je v tomto případě povinen nahradit VEKOL náklady s odstraněním vad spojené, a to na základě faktury-daňového dokladu vystaveného VEKOL do 15 dnů od odstranění vady díla. Splatnost dokladu se sjednává na 14 dnů. Práva ze záruky tím nejsou dotčena.
4. Stavebník je oprávněn s předchozím souhlasem VEKOL převést své povinnosti z poskytnuté záruky vyplývající z tohoto článku smlouvy na třetí osobu, zpravidla zhotovitele stavby přeložky RTZ. V tomto případě bude mezi stranami uzavřena smlouva o postoupení práv a povinností.

X.

Smluvní pokuty

1. V případě že:
 - a) stavebník při realizaci přeložky RTZ nedodrží lhůty stanovené v čl. IV odst. 1 této smlouvy, je povinen uhradit za každý započatý den prodloužení smluvní pokutu ve výši 1.000 Kč;
 - b) stavebník nesplní termíny plnění stanovené v čl. IV odst. 4 písm. d) a čl. VIII odst. 3 této smlouvy, je povinen uhradit za každý započatý den prodloužení smluvní pokutu ve výši 1.000 Kč;

- c) stavebník bude v prodlení s nástupem k odstranění vad dle čl. IX odst. 3 této smlouvy, je povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 500, - Kč za každý jednotlivý případ porušení této smluvní povinnosti.
2. Smluvní pokuty budou splatné na základě vystavených faktur, se splatností 30 dnů.
3. V případě prodlení stavebníka se zaplacením jakékoliv vystavené faktury dle ustanovení této smlouvy, je stavebník povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení.

XI.

Jednatelská oprávnění

1. VEKOL pověřuje pro jednání se stavebníkem:
 - a) ve věcech smluvních [REDACTED]
 - b) ve věcech technických správce oblastí/zařízení a vedoucího provozní oblasti [REDACTED]
2. Stavebník pověřuje pro další jednání s VEKOL:
 - a) ve věcech smluvních: Mgr. Iveta Mikšíková, I. místostarostka města
 - b) ve věcech technických: Ing. Miroslav Káninský, vedoucí OIÚP, e-mail: miroslav.kaninsky@mukolin.cz, tel: 321 748 293, 728 657 769 a Radka Váňová, referentka OIÚP, e-mail: radka.vanova@mukolin.cz, 603 213 802.

XII.

Platnost smlouvy

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to nejdéle do ukončení všech záručních dob, které vzniknou realizací přeložky RTZ (ustanovení o zárukách viz čl. IX této smlouvy).
2. Tato smlouva nabývá platnosti okamžikem podpisu smluvní stranou poslední podepisující.

XIII.

Závěrečná ustanovení

1. Změny smluvních podmínek, dohodnutých touto smlouvou, mohou být provedeny pouze formou písemných, vzestupně číslovaných dodatků k této smlouvě v listinné podobě, podepsaných oběma smluvními stranami. Jakákoliv ústní ujednání bez písemného dodatku této smlouvy, potvrzeného oprávněnými zástupci obou smluvních stran, jsou právně neúčinná.
2. Pro případ, že je tato smlouva uzavírána bez současné přítomnosti smluvních stran platí, že smlouva není uzavřena, pokud některá ze smluvních stran podepíše smlouvu s jakoukoliv změnou, odchylkou nebo dodatkem, byť nepodstatného obsahu, ledaže druhá strana takovou změnu, odchylku nebo dodatek následně schválí. Totéž platí pro uzavírání dodatků k této smlouvě.
3. Pro případ, že některá ustanovení této smlouvy či jakékoliv její části se stanou neplatnými či zdánlivými, zavazují se smluvní strany nahradit takové neplatné či zdánlivé ustanovení novým platným ustanovením, které bude zachovávat smysl a ekonomickou podstatu ustanovení původního. Strany se tak zavazují učinit ve lhůtě 90 dnů. Tato lhůta začíná běžet dnem doručení výzvy oprávněného k uzavření nové smlouvy povinnému.
4. Stavebník bere na vědomí a souhlasí s tím, že tato smlouva může být VEKOL poskytnuta auditorům, účetním, daňovým, právním a jiným poradcům VEKOL a osob s ní propojených a dále finančním institucím a jejich poradcům za účelem financování (včetně emise dluhopisů) VEKOL

a osob s ní propojených, pokud jsou při své činnosti vázány zákonnou či smluvní povinností mlčenlivosti.

5. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva tohoto obsahu představuje úplnou dohodu o veškerých jejích náležitostech a že neexistují jiné náležitosti, které měly strany v úmyslu ujednat. Prohlašují dále, že smlouva je projevem jejich pravé a svobodné vůle a na důkaz dohody o všech článcích této smlouvy připojují své podpisy.
6. Tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**registr smluv**“). Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v souladu s tímto zákonem uveřejní stavebník, a to nejpozději do 30 dnů od uzavření smlouvy. Toto ujednání však nebrání tomu, aby smlouvu zveřejnil i VEKOL. Po uveřejnění v registru smluv obdrží VEKOL do datové schránky, v případě neexistence datové schránky e-mailem potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata a je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že VEKOL nebude, kromě potvrzení o uveřejnění smlouvy v registru smluv od správce registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.
7. Smluvní strany dále výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v přehledu nazvaném „Přehled smluv“ vedeném stavebníkem, který obsahuje údaje o smluvní straně, datum uzavření smlouvy, předmětu smlouvy a výše plnění. Smluvní strany dále výslovně souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoli omezení zveřejněna jak na oficiálních webových stránkách stavebníka, tak i v registru smluv, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez jakýchkoli dalších podmínek.
8. Tato smlouva obsahuje 10 číslovaných listů jednostranně tištěného textu a je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž po 2 obdrží každá smluvní strana.

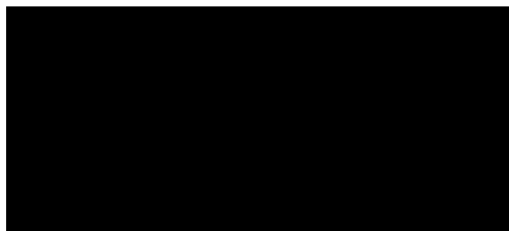
XIV. Přílohy

1. Situační náčrt umístění RTZ se zakreslením navrhované přeložky
2. Požadavek pro geodetické zpracování

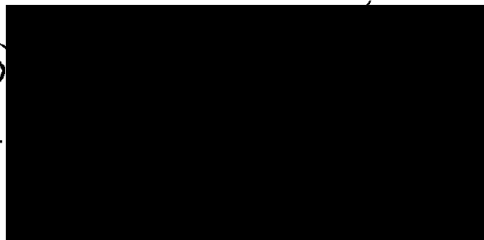
V Kolíně dne 25-03-2025

V Kolíně dne 29.4.2025

Veolia Energie Kolín, a.s.



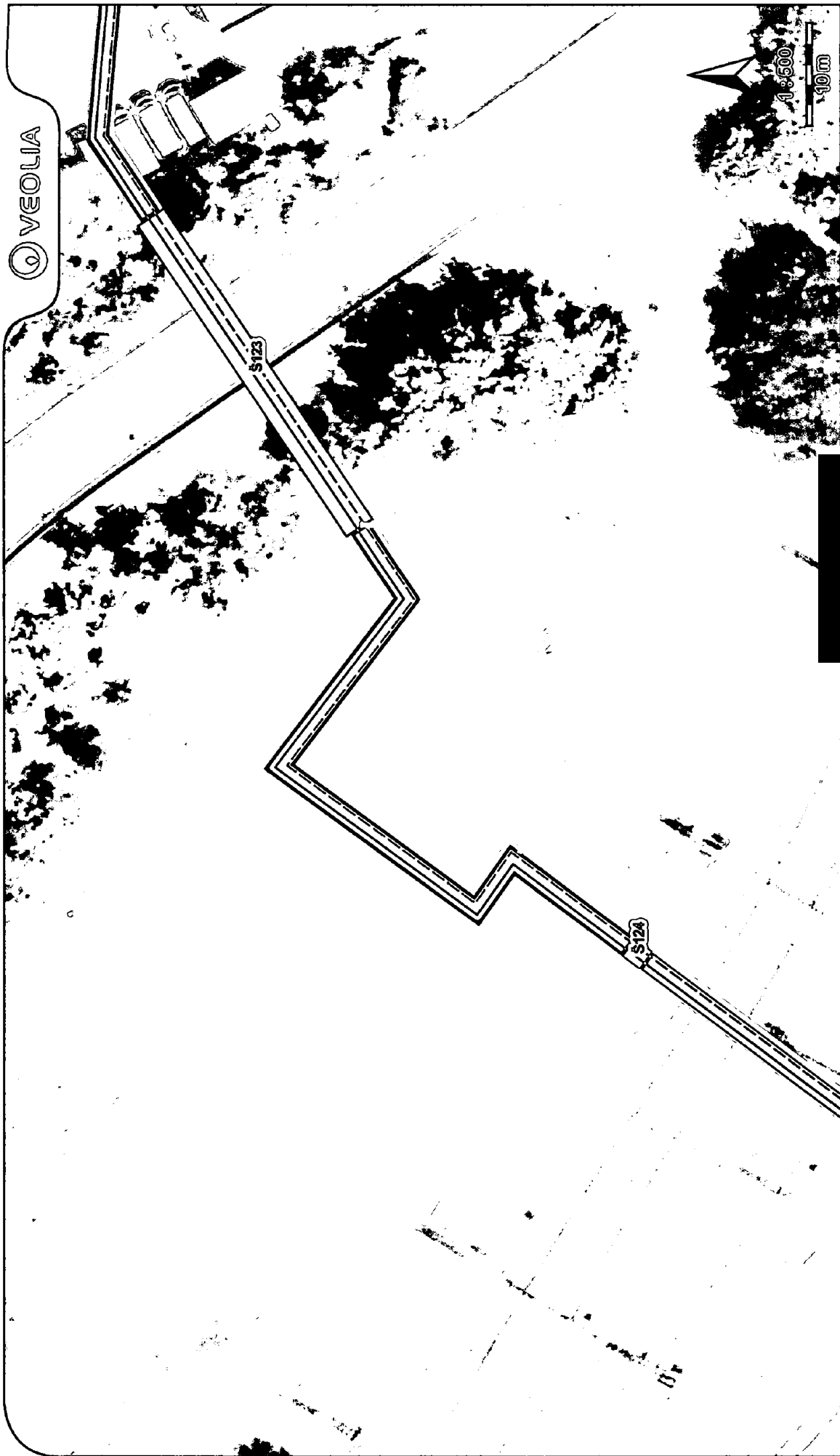
město Kolín – stavebník



63/

Doložka:

Potvrzujeme ve smyslu § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního jednání. Tato smlouva byla projednána a odsouhlasena Radou města Kolín dne 31.3.2025 usnesení č. 5900/193/RM/2025



Veolia Energie Kolín, a.s.
Tovární 21
280 63 Kolín V.
IČO: 451 48 091, DIČ: CZ45148091



Razítko a podpis:

Příloha č.: 1

Datum: 21.3.2025



**Definice požadavků pro zaměřování oprav zařízení a staveb nových
přípojek společnosti Veolia Energie ČR, a.s., Veolia Energie Kolín,
a.s., Veolia Energie Mariánské Lázně, s.r.o., Veolia Energie Praha,
a.s.**

1. Základní údaje:

Souřadnicový systém: JTSK, WGS84

Výškový systém: BPV, WGS84

Formát dat: MicroStation (.dgn), AutoCAD (.dwg), ArcGIS (.shape, .mdb, .gdb)

2. Přípravné práce:

Po prověření mapových dokladů doporučujeme využít pro zpracování již vyhotovených podkladů, např. digitalní katastrální mapu, eventuálně technickou mapu města (doporučujeme ověřit). Pro rozvržení bodů měřičské sítě dále doporučujeme využít stávajících bodů PPBP a pro výškové připojení využít stávajících bodů ČSNS.

3. Měřičské práce:

- A. Povrchové vedení** - předmětem polohového měření jsou osy potrubí, kabely, patky, lomy a svary (spojky) vedení včetně kompenzátorů (veškerá technologická zařízení na trase) a výškových lomů vedení. Výškově je třeba určit osy potrubí měřených na horní straně pláště potrubí, kabely v lomových bodech směrových i výškových, příp. výšky průjezdného profilu a výšky výstupů a vstupů kotelen, trafostanic a výměňkových stanic.
- B. Podzemní vedení** - Předmětem polohového měření zejména vstupy (poklopy) do podzemních prostor, osy potrubí, kabely, lomy vedení, svary (spojky) a kompenzátoři (veškerá technologická zařízení na trase). Dále pak hrany šachtic a kanálů. Výškově určit všechny nadmořské výšky vstupů poklopů do podzemních prostor (v případě, že strop ještě není realizován, pak dno stavebního objektu, dále nadm. výška osy potrubí měřená na horní straně pláště potrubí, veškeré technologické zařízení na trase vedení.
Zaměření NUTNO provést před zásypem !!!
- C. Měření podzemních prostor** - provádět oměrnými mírami od spojnic středů (poklopů), současně měřit výšky a hloubky šachet včetně síly stropu a šířky a výšky kanálů vyústujících do šachet.

Veolia Energie ČR, a.s.

Sídlo: 28. října 3337/7, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava
Společnost zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským
soudem v Ostravě pod sp. zn. B 318.
IČO: 451 93 410, DIČ: CZ45193410
Tel.: + 420 596 609 111, Zákaznická linka: 800 800 860

www.vecr.cz, www.veolia.cz

Držitel certifikátů: kvality dle ČSN EN ISO 9001,
environmentálního řízení dle ČSN EN ISO 14001,
bezpečnosti a ochrany zdraví při práci dle ČSN
OHSAS 18001, managementu hospodaření
s energií dle ČSN EN ISO 50001.



D. V průběhu měření zaměřit identické prvky a eventuální změnou situaci v prostoru uličních front včetně zjištění čísel domů a názvů ulic. Výškově zaměřit terén nad zaměřovanou trasou.

E. Polohově i výškově zaměřit křížení s ing. sítěmi jiných správců.

4. Zpracování:

Zpracování provést v systému MicroStation, AutoCAD, ArcGIS apod. na základě měřických náčrtů a řezů zaměřených v terénu, včetně uvedení nadmořských výšek v polohových a výškových bodech lomů vedení. Součástí zpracování též musí být měřický náčrt včetně čísel bodů a kontrolního oměrného určení délek trasy mezi jednotlivými prvky (sváry, lomy, zařízení,...).

Zpracování polohopisu provádět na základě podkladů uvedených v bodě 2 včetně značek kultur, parcelních čísel apod. při využití katastrální mapy, s doplněním čísel domů a názvů ulic, přičemž v každém případě ve zvláštní vrstvě zobrazit změnou situační kresbu proti původním podkladům.

Zpracování svislých řezů provést na zvláštní přílohu.

Při zpracování grafického výstupu v místech shluhu více bodů (šachtice, kompenzátory, apod.) pro přehlednost vypracovat jako zvláštní přílohu detail měřického plánu v měřítku 1:50, příp. větším.

Výstup předávat v grafické a digitální podobě na CD, nebo jiném standardním datovém nosiči.

Výstup má obsahovat: Technickou zprávu

Seznam souřadnic včetně popisu bodu

Měřický náčrt

Zaměření skutečného stavu

Přehledné detaily

Podélný profil (požadujeme číslování, vzdálenosti a staničení bodů, uvedení souřadnicového a výškového systému, podélné a výškové měřítko, srovnávací rovinu, kótu stávajícího terénu, vyznačené lomové body, kótu osy potrubí, výškově vyznačené křížení s jinými ing. sítěmi)

5. Vypracování geometrické plánu

Platí pouze v případě uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene a provedení vkladu do Katastru nemovitostí

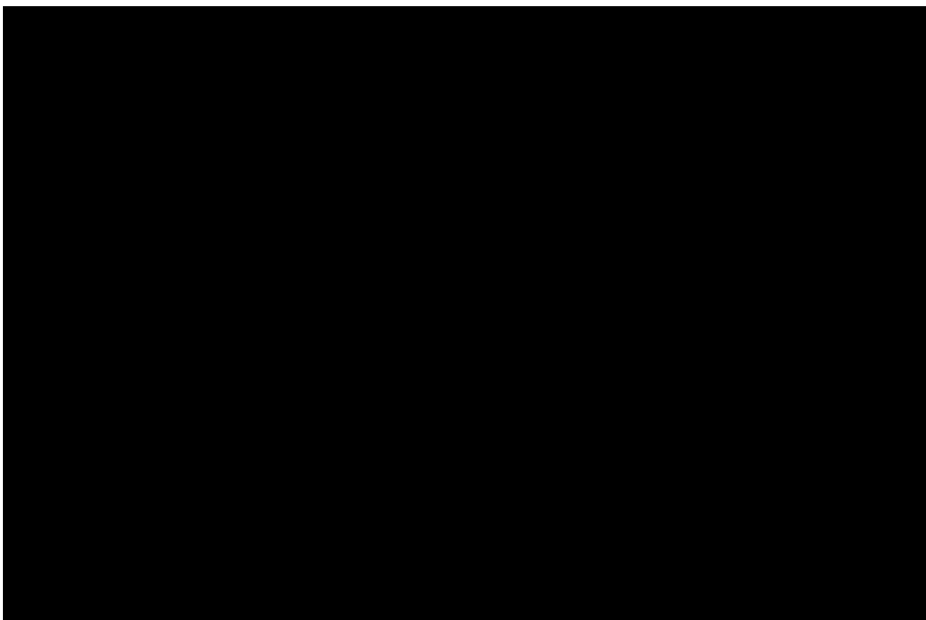
Vypracování geometrického plánu s vyznačením věcných břemen, který bude sloužit jako příloha k návrhu na povolení vkladu práva věcného břemene do katastru nemovitostí. Součástí geometrického plánu je příloha s výměrami věcných břemen dle předmětných parcel.

Předání se požaduje v grafické a digitální podobě.



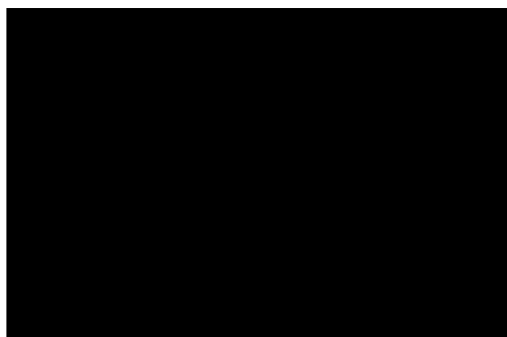
Vzorový výstup z geodetického zaměření je uložen u příslušného odpovědného pracovníka pro GIS – doporučujeme důkladně nastudovat jeho obsah.

6. Seznam odpovědných pracovníků pro oblast GIS



Zaměření je nutno předat ke kontrole příslušnému oprávněnému pracovníkovi před ukončením stavebních prací!!!

V Ostravě dne 1.1.2018



GEODETICKÁ ZÁKAZKA
ZDS-DOV TECHNICKÝCH ÚČELŮ
- VZOK 04/2008

GEODETICKÁ TECHNICKÁ ZPRÁVA

1. Základní údaje:

Zakázka:

Název: Zaměření skutečného provedení stavby

Stavba: Oprava horkovodu 2x DN 125 v úseku Š 57 až PS 628

Lokalita: Ostrava - Poruba, ul. Hlavní Třída

Okres: Ostrava - Město

Objednatel:

Dodavatel:

Soutěžníkový systém: JTSK

Výškový systém: B.p.v.

Třída přesnosti: 3

Práce zahájeny:

Práce ukončeny:

Smluvní vztah: Objednávka

Délka trasy: 47 m

2. Bodové pole.

Pro polohové a výškové pole daného území bylo vybudováno podrobné bodové pole v souřadnicovém systému JTSK a výškovém systému Balt po vyrovnání. Pomocí polygonálního pořadu byla vybudována síť bodů (viz seznam souřadnic).

Výškově je síť PBPP zaměřená trigonometricky s přesností odpovídající technické nivelaci. Souřadnice Y, X a Z uvedených bodů jsou v příloze této technické zprávy pod názvem „Seznam souřadnic bodů PBPP“.

3. Geodetické práce.

Podrobné body polohopisu a výškopisu jsou zaměřeny metodou elektrooptické tachymetrie použitím totální stanice TOPCON 211 D.

Předmětem měření je trasa předizolovaného potrubí 2 x DN 125 od Š 57 po vstup do objektu PS 628, Hlavní třída, Ostrava Poruba. Zaměřený byl horní okraj izolace horkovodu, vstupy do šachtic, terén, inženýrské sítě. Geodetické měření bylo prováděno v souladu s požadavky investora, výšková přesnost odpovídá technické nivelaci.

Pro zpracování a vykreslení digitální mapy zaměřeného území byla použita směnice pro tvorbu účelové mapy.

Naměřené údaje byly z pamětového média přeneseny do PC, kde byl programem GV 2.0 proveden výpočet souřadnic a výšek podrobných bodů zájmového území. Vypočtené hodnoty byly programem *Techline* firmy Geovap a programem *MGE0* firmy GISoft přeneseny do prostředí *MicroStation V 7*, ve kterém jsou zpracovávány mapové sekce skutečného provedení stavby v požadovaném měřítku. Kresba a značky byly provedeny dle ČSN.

4. Přílohy.

1. Zaměření skutečného provedení 1 : 250
2. Seznam souřadnic
3. Měřický náčrt
4. Podélný řez
5. Detaily kompenzátoru a vstupu do PS 628
6. CD-R

V Ostravě
Zpracoval

SEZNAM SOUTŘADNIC
S-JTSK, B.P.V.

Název stavby:

Oprava horkovodu 2x DN 125 v úseku Š57 až PS628 Hlavní Třída O-Poruba

Nákový list: Blilovec 1-0/43

Seznam souřadnic trasy teplovodu - 47 m

č.b.	X	Y	Z	Poznámky
1	478289.45	1101763.24	241.59	nap. na stáv. horkovod
2	478287.21	1101758.68	241.22	spoj
3	478280.20	1101744.41	240.15	
4	478278.22	1101742.60	240.29	spoj
5	478277.35	1101738.58	240.32	spoj
6	478277.02	1101737.91	240.36	koleno
7	478276.73	1101737.72	240.60	koleno
8	478275.98	1101738.06	240.60	spoj
9	478275.30	1101738.37	240.60	spoj
10	478274.66	1101738.65	240.60	koleno
11	478274.25	1101738.53	240.62	koleno
12	478273.94	1101737.84	240.65	spoj
13	478273.62	1101737.11	240.68	spoj
14	478273.34	1101736.48	240.70	koleno
15	478273.47	1101736.10	240.72	koleno
16	478274.09	1101735.80	240.72	spoj
17	478274.85	1101735.45	240.72	spoj
18	478275.51	1101735.13	240.72	koleno
19	478275.65	1101734.80	240.73	koleno
20	478275.36	1101734.17	240.77	spoj
21	478273.48	1101730.16	241.00	spoj
22	478273.16	1101729.47	241.05	koleno
23	478273.29	1101729.15	241.07	koleno
24	478273.90	1101728.84	241.07	spoj
25	478275.18	1101728.17	241.07	spoj
26	478275.84	1101727.82	241.07	koleno
27	478275.90	1101727.62	241.10	koleno
28	478275.53	1101726.91	241.15	nap. na stáv. horkovod
29	478275.84	1101726.75	241.13	nap. na stáv. horkovod
30	478276.28	1101727.59	241.08	koleno
31	478276.13	1101728.06	241.05	koleno
32	478275.51	1101728.39	241.05	spoj
33	478274.35	1101728.98	241.05	koleno
34	478273.70	1101729.30	241.05	koleno
35	478273.53	1101729.70	241.03	koleno
36	478273.87	1101730.42	240.98	spoj
37	478275.76	1101734.41	240.75	spoj
38	478276.07	1101735.06	240.71	koleno
39	478275.51	1101735.43	240.69	koleno
40	478275.27	1101735.73	240.69	spoj
41	478274.51	1101736.07	240.69	spoj
42	478273.91	1101736.35	240.69	koleno
43	478273.75	1101736.73	240.67	koleno
44	478274.09	1101737.42	240.63	spoj
45	478274.43	1101738.12	240.60	koleno
46	478274.75	1101738.21	240.58	koleno
47	478275.47	1101737.90	240.58	spoj
48	478276.08	1101737.64	240.58	spoj
49	478276.84	1101737.31	240.58	koleno
50	478277.27	1101737.51	240.55	koleno
51	478277.59	1101738.15	240.51	spoj
52	478279.58	1101742.17	240.26	spoj
53	478280.59	1101744.21	240.13	spoj
54	478287.60	1101758.35	241.20	spoj
55	478289.91	1101763.02	241.67	nap. na stáv. horkovod

Seznam souřadnic polohepisu

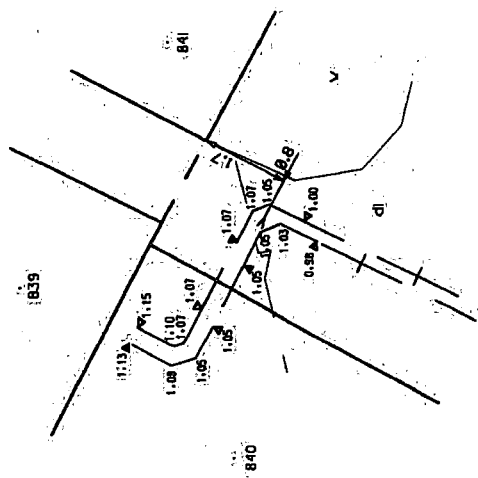
č.b.	X	Y	Z	Poznámky
2000	478294.05	1101741.18	242.40	vozovka
2001	478288.78	1101738.93	242.40	chodník
2002	478286.86	1101744.76	242.39	vozovka
2003	478294.44	1101729.64	242.69	budova

2004	478275.22	1101737.15	242.54'	budova
2005	478275.79	1101745.39	242.40	chodník
2006	478274.59	1101749.10	242.50	chodník
2007	478275.07	1101750.43	242.42	chodník vozovka
2008	478270.71	1101752.60	242.39	vozovka
2009	478268.07	1101744.18	242.57	chodník
2010	478271.72	1101742.39	242.44	chodník
2011	478271.98	1101741.42	242.44	chodník
2012	478273.34	1101740.76	242.44	chodník
2013	478274.24	1101741.14	242.43	chodník
2014	478275.23	1101740.45	242.44	chodník
2015	478275.90	1101739.24	242.46	chodník
2016	478275.85	1101736.83	242.45	chodník
2017	478274.62	1101735.13	242.48	chodník
2018	478272.82	1101734.49	242.49	chodník
2019	478271.13	1101734.79	242.51	chodník
2020	478270.85	1101735.79	242.52	chodník
2021	478269.46	1101736.40	242.48	chodník
2022	478269.08	1101735.87	242.50	budova
2023	478265.86	1101731.37	242.68	budova chodník
2024	478268.09	1101730.26	242.61	chodník
2025	478269.13	1101731.78	242.57	chodník
2026	478270.20	1101732.35	242.54	chodník
2027	478271.57	1101732.05	242.55	chodník
2028	478272.66	1101731.29	242.53	chodník
2029	478272.68	1101729.56	242.45	chodník
2030	478271.50	1101728.21	242.56	budova chodník
2031	478274.52	1101729.49	241.64	kříženi elektro
2032	478273.44	1101729.10	241.78	kříženi elektro
2033	478277.55	1101740.33	241.39	kříženi plyn
2034	478278.77	1101739.70	241.32	kříženi plyn
2035	478278.20	1101741.16	240.96	kříženi kanalizace
2036	478279.06	1101740.72	241.07	kříženi kanalizace
2037	478280.65	1101743.99	242.40	šachta
2038	478280.35	1101745.91	242.53	šachta
2039	478286.67	1101756.17	242.68	šachta
2040	478289.35	1101764.84	242.81	šachta
2041	478291.33	1101763.89	242.80	šachta
2042	478291.50	1101767.01	242.85	šachta
2043	478301.76	1101762.52	242.92	chodník
2044	478299.96	1101763.45	242.92	chodník
2045	478301.71	1101767.08	242.94	chodník
2046	478288.31	1101773.71	242.90	chodník
2047	478286.52	1101770.14	242.92	chodník
2048	478283.52	1101771.58	242.89	chodník
2049	478280.69	1101766.72	242.73	chodník
2050	478284.02	1101765.05	242.98	chodník
2051	478282.39	1101761.49	242.75	chodník
2052	478295.78	1101754.91	242.80	chodník
2053	478297.44	1101758.35	242.81	chodník
2054	478301.35	1101756.44	242.82	chodník
2055	478290.16	1101762.97	241.95	kolektor
2056	478289.27	1101763.41	241.90	kolektor
2057	478289.23	1101763.27	241.54	kolektor
2058	478290.14	1101762.91	241.60	kolektor
2059	478287.82	1101758.06	241.56	kolektor
2060	478288.13	1101757.87	241.87	kolektor
2061	478286.77	1101758.39	241.87	kolektor
2062	478286.84	1101758.55	241.58	kolektor

Seznam souřadnic PBPP, TB a ZB

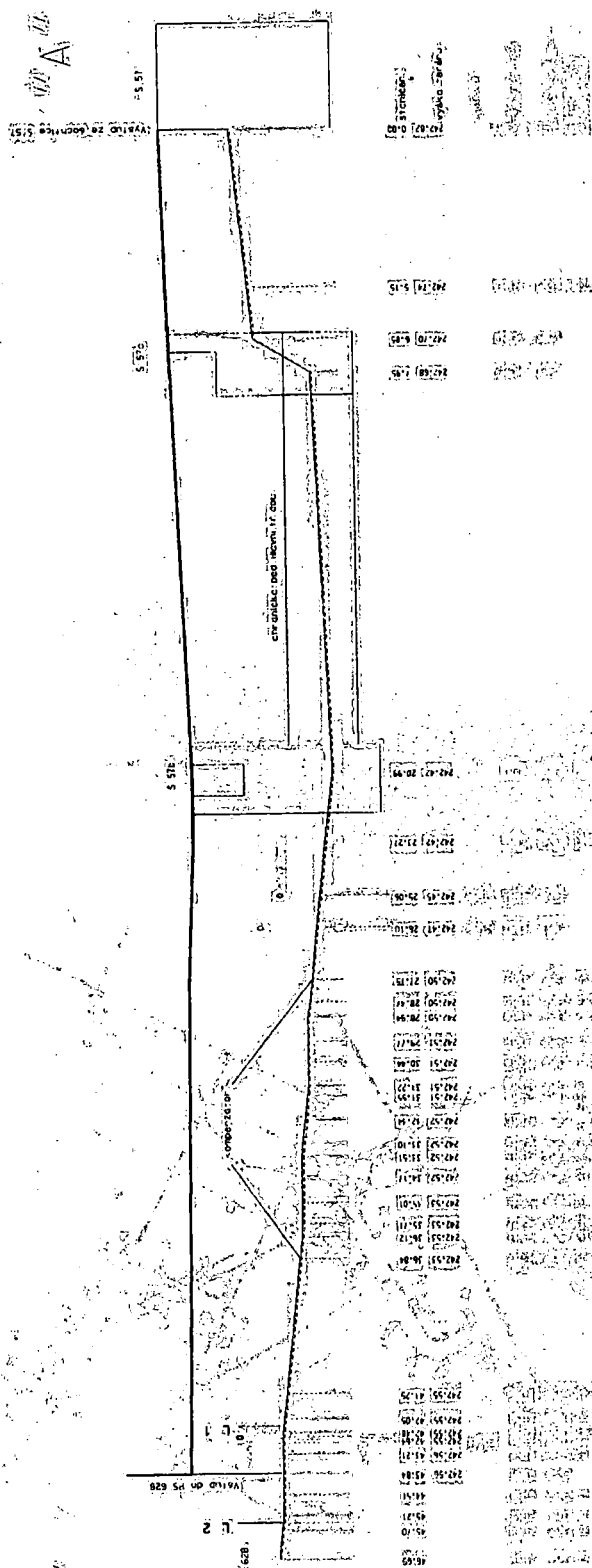
č. b.	Y	X	Z	Poznámky
8000	478297.82	1101758.50	242.81	PBPP
8001	478310.04	1101807.87	242.76	PBPP
9000	478274.47	1101749.87	242.51	PBPP
9001	478265.11	1101735.65	242.50	PBPP





- Legenda:
- teplovod
 - spoj
 - plyn
 - kanalizace
 - MN
- Výškové kóty: snížený o 240 m

PODĚLITEL P20FIL



Profil pro n. n. a. l. 12.000.000.000.